

Itabashi Culture & International Exchange Foundation

아이세프 보드

8 월호

Vol.19 No.218. 2015.8.

월간정보지

편집 · 발행 : ICIEF 국제교류 자원봉사 홍보위원회

이벤트 제 23 회 볼로냐 북 페어 in 이타바시 ~세계 그림책전~

북 이태리의 볼로냐에서 매년 실시되는 「볼로냐 아동도서전」에서 선물로 보낸 세계의 그림책을 보러 오세요. 약 30 여개 나라와 지역의 그림책이 전시되어 있습니다. 어른부터 어린이까지 가벼운 마음으로 와 보세요♪

일시 : 8 월 16 일(일) ~ 8 월 23 일 (일)

※17 일 (월)은 쉽니다.

9 : 00 ~ 19 : 00 (16 일은 10 : 00 부터)

장소 : 나리마스 아트갤러리 (나리마스 3-13-1)

교통 : 토부토조선 나리마스역 (북구) 하차 도보 13 분

토쿄메트로 유라쿠초선 · 후쿠도신센 「지하철 나리마스역」

5 번출구 도보 5 분

비용 : 무료 직접 행사장으로 오세요

FACE BOOK : <https://www.facebook.com/itabashi.ehonkan>

문의 : 이타바시볼로냐어린이그림책관 ☎03-3579-2665



구청소식 외국국적 어린이의 구립초등학교 신입학에 대해

외국 국적의 어린이가 있는 분으로, 구립초등학교에 신입학을 희망하시는 경우에는, 어린이의 여권을 지참하신 위에 구청 학무과에서 입학수속을 밟아 주십시오. 오실때에는 가능한 한 일본어를 이해하시는 분과 함께 오셔서 수속을 밟아 주세요.

한편, 이타바시구에서는 주소에 따라 통학구역의 학교를 입학예정교로 정하고, 통학구역의 학교에의 입학원칙으로 하고 있습니다. 다만, 사정에 따라서는 통학구역의 학교 이외의 학교를 희망하실 수 있습니다. 그 경우에도, 희망할수 있는 학교는 통학구역의 학교에 인접하고 있는 학교이어야 합니다. 입학예정교의 변경을 희망하시는 분은, 입학수속 시 상담해 주십시오.



신입학대상 아동 생년월일 : 2009 년 4 월 2 일~2010 년 4 월 1 일

입학수속 접수기간 : 2015 년 9 월 1 일~9 월 30 일 (월요일 ~ 금요일)

9 : 00 ~ 12 : 00, 13 : 00 ~ 17 : 00

접수 및 문의 : 교육위원회사무국 학무과 학사계 (이타바시구청 북관 6 층 14 번창구)

☎03-3579-2611

★외국인 종합상담지원센터 TEL : 03-3202-5535 / 03-5155-4039

【시간】월요일~금요일 9:00 ~16:00 ※제 2,제 4 수요일 쉼【언어】영어, 중국어, 스페인어, 포르투갈어

구청소식 이타바시구 개호보험

개호보험제도는 40 세 이상이 분이 가입자(피보험자)가 되어 보험금을 부담하고, 개호가 필요하게 되었을 때 개호 서비스를 이용할 수 있는 제도입니다.



65 세 이상인 분은 제 1 호 피보험자

적법으로 3 개월을 넘겨 체류하고 있는 65 세 이상의 외국인인으로, 주민기본대장의 적용대상이 된 분은, 전원이 개호보험에 가입하게 됩니다. 65 세 이상이 되면 피보험자증이 교부됩니다. 소중히 보관해 주십시오. 개호와 지원이 필요하다고 인정된 경우에 서비스를 이용할 수 있습니다.

제 1 호 피보험자의 보험료

보험료는 서비스에 들어가는 비용등을 산출한 「기본액」을 바탕으로 소득 등에 따라 단계적으로 정합니다.

●연금이 연간액 18 만엔 이상인 분은, 연금에서 뺍니다. (특별징수)

다만, 신규자격취득자 (연도 도중에 65 세가 된 분과 다른 구시정촌에서 전입하신 분)에게는 곧장 특별징수가 개시되지 않습니다. 특별징수 개시까지는 아래 보통징수에 따른 지불을 하십시오.

●연금이 연간액 18 만엔 미만인 분 · 신규자격취득자는 납부서 또는 계좌이체로 개별로 지불해 주십시오. (보통징수) 계좌이체를 희망하시는 분은 용지를 보내드리겠으니 연락 주십시오.

40 ~64 세인 분은, 제 2 호 피보험자

개호보험의 대상이 되는 특정질환 (「말기암」「뇌혈관질환」 등의 16 종류)에 의한, 개호 및 지원이 필요하다고 인정된 경우에는 서비스를 이용하실 수 있습니다.

제 2 호 피보험자의 보험료

가입하고 계신 의료보험에 정해지고 의료보험의 보험료와 함께 일괄 지불합니다.

보험료를 체납하면

보험료의 체납이 있으면 실제로 개호서비스를 이용할 때, 급부에 관한 제한조치를 받을수가 있습니다.

안심하고 개호서비스를 받을수 있도록 보험료는 꼭 납부하십시오.

문의 : 건강삶의보람부 개호보험과 자격보험료계 이타바시 2-66-1 (이타바시구청 내)

구청소식 이타바시구 평화도시선언 기념사업 평화그림 및 원폭전

『이타바시구 평화도시선언 기념사업 평화그림 및 원폭전』을 개최합니다. 구청에서는, 1985 년 1 월 1 일에 세계 영구평화를 기원하며 「이타바시구 평화도시선언」을 실시했습니다. 이 선언을 결실있는 것으로 만들기 위해 많은 사업을 실시하고 있습니다.

「평화그림 및 원폭전」에서는 다음 세대를 이끌어 갈 초등학교 학생들이 「평화와 전쟁」을 테마로 그린 그림과 포스터의 우수 작품, 전쟁 당시 자료, 원폭 포스터를 전시합니다.

여름방학 기간중에 개최되므로, 가족과 함께 오셔서 『평화』에 대해 생각해 보세요. 여러분의 방문을 진심으로 기다립니다.

때 8 월 17 일 (월) ~ 8 월 25 일 (화) 8 : 30 ~ 17 : 00 (토, 일 제외) 장소 구청 1 층 구민이벤트 스페이스

문의 이타바시구 평화도시선언 기념사업 실행위원회 사무국 (총무과 총무계) TEL : 3579-2052

☆☆☆여름 이벤트 워크샵☆☆☆

워크샵형식으로 즐거운 과학공작과 실험관찰을 체험합니다

일시 : 8 월 5 일(수) ~ 22 일 (토) 13:00 ~ 16:00

장소 : 교육과학관 지하 1 층 미니전시코너

대상 : 만 5 세~성인 (초등 3 학년 이하는 1 인당 보호자 동반)

접수 : 당일 9:30 부터 1 층 접수에서 티켓 판매

8 월 6, 13, 20 일 (매주목요일)

빙글빙글 애니메 3 변화

정원 : 18 명(1 회 6 명 / 1 일 3 회)

시간 : 60 분

비용 : 400 엔

8 월 5, 12, 19 일 (매주수요일)

화석 헌터

정원 : 30 명(1 회 5 명 / 1 일 6 회)

시간 : 30 분

비용 : 500 엔

8 월 7, 14, 21 일 (매주금요일)

화석 헌터

정원 : 30 명(1 회 5 명 / 1 일 6 회)

시간 : 30 분

비용 : 500 엔

8 월 6, 13, 20 일 (매주목요일)

뭐가 나올까? 부글부글 입욕제

정원 : 30 명(1 회 5 명 / 1 일 6 회)

시간 : 30 분

비용 : 500 엔

★별을 보는 모임★

전반은 프라네타리움에서 당일 밤하늘의 볼만한 곳을 해설. 후반은 헤이와공원으로 이동해, 천문 서포터와 함께 천체망원경을 사용해 천체를 관망합니다. (자유해산)

일시 : 8 월 1 일, 15 일 (토) 19 : 00 ~ 20 : 30 (약 90 분)

대상 : 초등학교 이상 (초등학생은 보호자 동반) 장소 : 교육과학관 1 층 프라네타리움 및 헤이와공원

문의 : 교육과학관 (이타바시구 토키와다이 4-14-1) ☎03-3559-6561 E-mail: itakk@itbs-sem.jp

자세한 내용은 과학관 홈페이지로 확인해 주십시오. <http://www.itbs-sem.jp>

방재 8 월 30 일 ~ 9 월 5 일은 방재주간

지진이 일어났을때 가구 등이 쓰러지거나 낙하, 이동함으로 인해, 부상이나 피난장해, 화재의위험이 커지게 됩니다. 지진시 생명을 지키기 위해, 가구류가 쓰러지거나, 낙하, 이동을 방지하기 위한 대책을 세워 놓읍시다.

또한, 방재력을 높이기 위해 지역의 방재훈련에 참가합니다.

문의 : 이타바시구 소방서 예방과 ☎03-3964-0119 시무라 소방서 예방과 ☎03-5398-0119



이벤트 아카츠키성터 「무사시 치바씨」 특별전 ~ 향토자료관 전시안내~

①특별전 「무사시 치바씨」

향토자료관에 있는 아카츠키에 관련이 깊은 무사시 치바씨의 전시를 실시합니다. 자료관 뒷편에는 저택이 있었다고 전해지는 아카츠키성터도 있고 주변은 나무가 우거진 공원이 이루어져 있습니다. 산책 삼아 와 보세요.

기간 : 9 월 19 일(토) ~ 11 월 1 일(일) 장소 : 향토자료관 2 층 기획 특별전시실

②옛 민가 연중행사 「달맞이」

음력 8 월 15 일 밤은 십오야라고 부르며, 역새와 완자떡, 발작물로 상을 차리고달을 바라보는 풍습이 전국적으로 행해지는 가을의 연중행사가 있습니다. 금년은 9 월 27 일(일)이 십오야가 됩니다. 구내에도 역새와 완자와 함께, 호박, 고구마 등의 발작물을 제사음식으로 장식하는 풍습이 있습니다. 자료관에서는 금년에도 옛날 아카츠키지역에서 실시했던 달맞이장식을 옛민가에 장식해 놓습니다. 옛 분위기를 맛보러 와 보세요.



기간 : 9 월 26 일(토) ~ 10 월 4 일(일) 장소 : 향토자료관 내 옛민가

①②모두

개관시간 : 9 : 30 ~ 17 : 00 (입장은 16 : 30 까지) 입장무료

문의 : 향토자료관 ☎03-5998-0081 (월요일휴관 ※다만, 9 월 21 일 개관, 24 일 목요일 휴관)

재단소식 국제교류살롱 (프렌드쉽 · 벳)

차를 마시며 즐거운 교류가 이루어지는 장소로, 1 달에 1 번 자원봉사팀 「나카마(벳)」이 개최하고 있습니다. 이문화의 새로운 발견, 국적에 상관없는 친구만들기, 어학 스킬을 높이는 챗츠! 가벼운 마음으로 찾아와 주세요.



일시 · 장소 : 9/5, 10/3, 11/7 (토) 14:30 ~ 16:30 그린홀 504 회의실 (이타바시구 사카에초 36-1)

※11/7 만 장소가 시모이타바시역 앞 집합소(이타바시 2-3-1 : 토부선 시모이타바시역 도보 1 분)로 바뀝니다. 주의해주세요.

비용 : 200 엔 (다과대 포함) 직접 행사장으로 오세요.

문의 : (공재) 이타바시구문화 · 국제교류재단 ☎03-3579-2015

※ 프렌드쉽 클럽 · 벳은 홈페이지를 개설하고 활동내용과 스태프에 관한 내용 등을 게재하고 있습니다. 「프렌드쉽 · 벳」으로 검색해 보세요.

HP : <http://www.geocities.jp/itabashifriendshipclub/> FB : <https://www.facebook.com/itabashifriendshipclubnakama>

☆* o. 「나카마(벳)」 스태프 모집중 o*☆



현재 프렌드쉽 클럽「나카마(벳)」에서는 홈페이지 유지관리를 담당할 스태프를 필요로 하고 있습니다. 외국인과의 교류에 관심이 있고, 홈페이지 유지관리 지식이 있는 분의 연락을 기다립니다.

★외국인 종합상담지원센터 TEL : 03-3202-5535 / 03-5155-4039

【시간】월요일~금요일 9:00 ~16:00 ※제 2,제 4 수요일 쉼【언어】영어, 중국어, 스페인어, 포르투갈어